2026/566

2026.3.24.

# A KÖZÖSSÉG–SVÁJC SZÁRAZFÖLDI SZÁLLÍTÁSI BIZOTTSÁG 1/2025 HATÁROZATA

**(2025. december 9.)**

**az Európai Közösség és a Svájci Államszövetség között létrejött, a vasúti és közúti áru- és személyszállításról szóló megállapodás 1. mellékletének és a 2/2019 vegyes bizottsági határozatnak a módosításáról [2026/566]**

A BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Közösség és a Svájci Államszövetség között 1999. június 21-én létrejött, a vasúti és közúti áru- és személyszállításról szóló megállapodásra ([1]) (a továbbiakban: megállapodás) és különösen annak 52. cikke (4) bekezdésére,

mivel:

(1) A megállapodás 51. cikke (2) bekezdésének megfelelően a Közösség–Svájc Szárazföldi Szállítási Bizottság (a továbbiakban: vegyes bizottság) felel a megállapodás rendelkezéseinek nyomon követéséért és alkalmazásáért, továbbá végrehajtja a megállapodás 52. és 55. cikkében említett kiigazítási és felülvizsgálati záradékokat.

(2) A megállapodás 52. cikkének (4) bekezdésével összhangban a vegyes bizottság többek között határozatokat hoz az 1. melléklet felülvizsgálatáról annak érdekében, hogy az – szükség esetén, viszonossági alapon – kiegészüljön az érintett jogszabályokban bekövetkezett módosításokkal, illetve határoz minden egyéb, a megállapodás megfelelő érvényesülésének biztosítását célzó intézkedésről.

(3) 2019. december 13-i 2/2019 határozatával ([2]) a vegyes bizottság egyrészről felülvizsgálta a megállapodás 1. mellékletét abból a célból, hogy belefoglalja az (EU) 2016/797 európai parlamenti és tanácsi irányelv ([3]), valamint az (EU) 2016/798 európai parlamenti és tanácsi irányelv ([4]) érdemi rendelkezéseit, másrészről pedig átmeneti rendelkezéseket fogadott el a Svájc és az Európai Unió közötti vasúti forgalom zavartalanságának fenntartása érdekében. A 2/2019 határozat 2., 3., 4. és 5. cikkének átmeneti rendelkezései eredetileg 2020. december 31-ig voltak alkalmazandók. 2/2020 határozatával ([5]) a vegyes bizottság 2021. december 31-ig meghosszabbította az átmeneti rendelkezések időbeli hatályát. 2/2021 határozatával ([6]) a vegyes bizottság 2022. december 31-ig meghosszabbította az átmeneti rendelkezések időbeli hatályát. 1/2022 határozatával ([7]) a vegyes bizottság 2023. december 31-ig ismét meghosszabbította az időbeli hatályt. 1/2023 határozatával ([8]) a vegyes bizottság 2024. december 31-ig meghosszabbította az időbeli hatályt. 1/2024 határozatával ([9]) a vegyes bizottság 2025. december 31-ig ismét meghosszabbította az időbeli hatályt.

([1]) HL L 114., 2002.4.30., 91. o.

([2]) A Közösség–Svájc Szárazföldi Szállítási Bizottság 2/2019 határozata (2019. december 13.) a Svájc és az Európai Unió közötti zökkenőmentes vasúti közlekedés fenntartására irányuló átmeneti intézkedésekről (HL L 13., 2020.1.17., 43. o.).

([3]) Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2016/797 irányelve (2016. május 11.) a vasúti rendszer Európai Unión belüli kölcsönös átjárhatóságáról (HL L 138., 2016.5.26., 44. o.).

([4]) Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2016/798 irányelve (2016. május 11.) a vasútbiztonságról (HL L 138., 2016.5.26., 102. o.).

([5]) A Közösség–Svájc Szárazföldi Szállítási Bizottság 2/2020 határozata (2020. december 11.) az Európai Közösség és a Svájci Államszövetség között létrejött, a vasúti és közúti áru- és személyszállításról szóló megállapodás 1. mellékletének, valamint a Svájc és az Európai Unió közötti zökkenőmentes vasúti közlekedés fenntartására irányuló átmeneti intézkedésekről szóló 2/2019 vegyes bizottsági határozatnak a módosításáról (HL L 15., 2021.1.18., 34. o.).

([6]) A Közösség–Svájc Szárazföldi Szállítási Bizottság 2/2021 határozata (2021. december 17.) az Európai Közösség és a Svájci Államszövetség között létrejött, a vasúti és közúti áru- és személyszállításról szóló megállapodás 1. mellékletének, valamint a Svájc és az Európai Unió közötti zökkenőmentes vasúti közlekedés fenntartására irányuló átmeneti intézkedésekről szóló 2/2019 határozatnak a módosításáról (HL L 46., 2022.2.25., 125. o.).

([7]) A Közösség–Svájc Szárazföldi Szállítási Bizottság 1/2022 határozata (2022. december 21.) az Európai Közösség és a Svájci Államszövetség között létrejött, a vasúti és közúti áru- és személyszállításról szóló megállapodás 1. mellékletének és a 2/2019 vegyes bizottsági határozatnak a módosításáról (HL L 19., 2023.1.20., 144. o.).

([8]) A Közösség–Svájc szárazföldi szállítási bizottság 1/2023 határozata (2023. december 14.) az Európai Közösség és a Svájci Államszövetség között létrejött, a vasúti és közúti áru- és személyszállításról szóló megállapodás 1. mellékletének és a 2/2019 vegyes bizottsági határozatnak a módosításáról (HL L 2024/1182, 2024.4.19., ELI: http://data.europa.eu/eli/dec/2024/1182/oj).

([9]) A Közösség–Svájc Szárazföldi Szállítási Bizottság 1/2024 határozata (2024. december 13.) az Európai Közösség és a Svájci Államszövetség között létrejött, a vasúti és közúti áru- és személyszállításról szóló megállapodás 1., 5. és 8. mellékletének és a 2/2019 vegyes bizottsági határozatnak a módosításáról (HL L, 2025/717, 2025.4.15., ELI: http://data.europa.eu/eli/dec/2025/717/oj).

(4) A Svájc és az Európai Unió közötti zökkenőmentes vasúti közlekedés fenntartása érdekében szükség van a 2/2019 határozat 2., 3., 4. és 5. cikkében foglalt rendelkezések hatályának 2027. december 31-ig történő meghosszabbítására.

(5) A 2021. december 17-i 2/2021 határozat 2022. december 31-ig meghosszabbította azt a határidőt, ameddig a megállapodás 1. mellékletében felsorolt egyes, az átjárhatósági műszaki előírásokkal esetlegesen összeegyeztethetetlen svájci nemzeti szabályokat – a megszüntetésükre, módosításukra vagy fenntartásukra vonatkozó döntés meghozatala céljából – felül kell vizsgálni. Az 1/2022 határozat ezt a határidőt 2023. december 31-ig meghosszabbította. Az 1/2023 határozat ezt a határidőt 2024. december 31-ig meghosszabbította. Az 1/2024 határozat ezt a határidőt 2025. december 31-ig meghosszabbította. Tekintettel a felülvizsgálat jelenlegi állására, a még felül nem vizsgált nemzeti szabályok esetében ezt a határidőt indokolt 2027. december 31-ében megállapítani.

(6) A megállapodás által érintett területeken ez utóbbi módosítás óta új európai uniós jogszabályok kerültek elfogadásra. Következésképpen az 1. mellékletet ki kell igazítani az új vonatkozó jogszabályok beillesztésével,

A KÖVETKEZŐKÉPPEN HATÁROZOTT:

*1. cikk*

A megállapodás 1. melléklete e határozat mellékletének megfelelően módosul.

*2. cikk*

A vegyes bizottság 2019. december 13-i 2/2019 határozata a következőképpen módosul:

(1) A 6. cikk (3) bekezdésének helyébe a következő szöveg lép:

„(3) Az 1. melléklet meghatározza azokat az alkalmazandó nemzeti szabályokat és különleges eseteket, amelyek potenciálisan összeegyeztethetetlenek az uniós joggal. Amennyiben az említett nemzeti szabályok és különleges esetek uniós joggal való összeegyeztethetősége 2027. december 31-ig nem nyer megállapítást, azok a továbbiakban nem alkalmazhatók, kivéve, ha a vegyes bizottság másként határoz.”

(2) A 8. cikk második bekezdése helyébe a következő szöveg lép:
„A 2., a 3., a 4. és az 5. cikket 2027. december 31-ig kell alkalmazni.”

*3. cikk*

Ez a határozat az elfogadásának napján lép hatályba.

Kelt Brüsszelben, 2025. december 9-én.

| *az Európai Unió részéről* | *a Svájci Államszövetség részéről* |
|---|---|
| *az elnök* | *a svájci küldöttség vezetője* |
| Kristian SCHMIDT | Christa HOSTETTLER |

*MELLÉKLET*

Az Európai Közösség és a Svájci Államszövetség között 1999. június 21-én létrejött, a vasúti és közúti áru- és személyszállításról szóló megállapodás 1. melléklete a következőképpen módosul:

(1) A 3. szakasz („Műszaki szabványok") a következőképpen módosul:

(a) a 2008. szeptember 24-i 2008/68/EK európai parlamenti és tanácsi irányelvre ([1]) vonatkozó tizennyolcadik franciabekezdés helyébe a következő szöveg lép:

„— A legutóbb a 2024. november 15-i (EU) 2025/149 felhatalmazáson alapuló bizottsági irányelvvel (HL L, 2025/149, 2025.1.24.) módosított, a veszélyes áruk szárazföldi szállításáról szóló, 2008. szeptember 24-i 2008/68/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv (HL L 260., 2008.9.30., 13. o.)."

(2) A 4. szakasz („Hozzáférés a vasúti infrastruktúrához és áthaladási jogok") a következőképpen módosul:

(a) a 2004. április 29-i 2004/49/EK európai parlamenti és tanácsi irányelvre ([2]) vonatkozó tizennegyedik franciabekezdés törlésre kerül;

(b) a 2007. június 13-i 653/2007/EK bizottsági rendeletre ([3]) vonatkozó hatodik franciabekezdés törlésre kerül;

(c) a 2008. június 17-i 2008/57/EK európai parlamenti és tanácsi irányelvre ([4]) vonatkozó nyolcadik franciabekezdés törlésre kerül;

(d) a 2011. március 1-jei 201/2011/EU bizottsági rendeletre ([5]) vonatkozó tizennegyedik franciabekezdés törlésre kerül;

(e) a 2014. november 18-i 1302/2014/EU bizottsági rendeletre ([6]) vonatkozó huszonötödik franciabekezdésben az alábbiakban felsorolt svájci nemzeti szabályoknak a megfelelő uniós átjárhatósági műszaki előírásokkal való összeegyeztethetőségére vonatkozó felülvizsgálat tekintetében megállapított határidőt jelölő „2025. december 31." dátum helyébe a „2027. december 31." dátum lép a következő rendelkezések esetében:

— CH-TSI LOC&PAS-009 (2024. júniusi 1.1. verzió)

— CH-TSI LOC&PAS-019 (2024. júniusi 3.0. verzió)

— CH-TSI LOC&PAS-020 (2024. júniusi 3.0. verzió)

— CH-TSI LOC&PAS-025 (2024. júniusi 2.2. verzió)

— CH-TSI LOC&PAS-027 (2024. júniusi 3.0. verzió)

— CH-TSI LOC&PAS-031 (2024. júniusi 3.0. verzió)

— CH-TSI LOC&PAS-035 (2024. júniusi 2.2. verzió)

— CH-TSI LOC&PAS-036 (2024. júniusi 2.2. verzió);

([1]) A legutóbb a 2022. szeptember 20-i (EU) 2022/2407 felhatalmazáson alapuló bizottsági irányelvvel (HL L 317., 2022.12.9., 64. o.) módosított, a veszélyes áruk szárazföldi szállításáról szóló, 2008. szeptember 24-i 2008/68/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv (HL L 260., 2008.9.30., 13. o.).

([2]) A legutóbb a 2014. július 9-i 2014/88/EU bizottsági irányelvvel (HL L 201., 2014.7.10., 9. o.) módosított, a közösségi vasutak biztonságáról, valamint a vasúttársaságok engedélyezéséről szóló 95/18/EK tanácsi irányelv és a vasúti infrastruktúrakapacitás elosztásáról, továbbá a vasúti infrastruktúra használati díjának felszámításáról és a biztonsági tanúsítványról szóló 2001/14/EK irányelv módosításáról szóló, 2004. április 29-i 2004/49/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv (vasútbiztonsági irányelv) (HL L 164., 2004.4.30., 44. o.).

([3]) A 2011. május 10-i 445/2011/EU bizottsági rendelettel (HL L 122., 2011.5.11., 22. o.) módosított, a 2004/49/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv 10. cikkének megfelelő biztonsági tanúsítványok és kérelemmel benyújtott dokumentáció egységes európai formátumának használatáról és a 2001/14/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv értelmében kibocsátott biztonsági tanúsítványok érvényességéről szóló, 2007. június 13-i 653/2007/EK bizottsági rendelet (HL L 153., 2007.6.14., 9. o.).

([4]) A legutóbb a 2014. március 10-i 2014/38/EU bizottsági irányelvvel (HL L 70., 2014.3.11., 20. o.) módosított, a vasúti rendszer Közösségen belüli kölcsönös átjárhatóságáról szóló, 2008. június 17-i 2008/57/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv (átdolgozott szöveg) (HL L 191., 2008.7.18., 1. o.).

([5]) A Bizottság 201/2011/EU rendelete (2011. március 1.) engedélyezett vasúti jármű típusmegfelelőségi nyilatkozatának modelljéről (HL L 57., 2011.3.2., 8. o.).

([6]) A legutóbb a 2023. augusztus 10-i (EU) 2023/1694 bizottsági végrehajtási rendelettel (HL L 222., 2023.9.8., 88. o.) módosított, az Európai Unió vasúti rendszerének „járművek – mozdonyok és személyszállító járművek" alrendszerére vonatkozó átjárhatósági műszaki előírásról szóló, 2014. november 18-i 1302/2014/EU bizottsági rendelet (HL L 356., 2014.12.12., 228. o.).

(f) a 2019. május 16-i (EU) 2019/780 bizottsági határozatra ([7]) vonatkozó franciabekezdés után a szöveg a következő franciabekezdéssel egészül ki:

„A Bizottság (EU) 2020/572 végrehajtási rendelete (2020. április 24.) a vasúti balesetekről és váratlan eseményekről szóló vizsgálati jelentések esetében követendő jelentéstételi struktúráról *(HL L 132., 2020.4.27., 10. o.).";*

(g) a 2020. március 27-i (EU) 2020/453 bizottsági végrehajtási határozatra ([8]) vonatkozó negyvennegyedik franciabekezdés törlésre kerül;

(h) a 2023. augusztus 10-i (EU) 2023/1695 bizottsági végrehajtási rendeletre ([9]) vonatkozó negyvennyolcadik franciabekezdésben az alábbiakban felsorolt svájci nemzeti szabályoknak a megfelelő uniós átjárhatósági műszaki előírásokkal való összeegyeztethetőségére vonatkozó felülvizsgálat tekintetében megállapított határidőt jelölő „2025. december 31." dátum helyébe a „2027. december 31." dátum lép a következő rendelkezések esetében, a CH-TSI CCS-006 vonatkozásában pedig a „2024. novemberi" dátum helyesbítésre kerül, és a helyébe a „2024. júniusi" dátum lép:

— CH-TSI CCS-006 (2024. júniusi 3.0. verzió)

— CH-TSI CCS-019 (2024. júniusi 3.1. verzió)

— CH-TSI CCS-026 (2024. júniusi 2.2. verzió)

— CH-TSI CCS-032 (2024. júniusi 2.2. verzió)

— CH-TSI CCS-033 (2024. júniusi 2.1. verzió)

— CH-TSI CCS-038 (2024. júniusi 1.2. verzió)

— CH-CSM-RA-001 (2024. júniusi 2.1. verzió).

([7]) A Bizottság (EU) 2019/780 ajánlása (2019. május 16.) a biztonsági engedélyeknek a pályahálózat-működtetők számára történő kibocsátására vonatkozó gyakorlati szabályokról (HL L 139I., 2019.5.27., 390. o.).

([8]) A Bizottság (EU) 2020/453 végrehajtási határozata (2020. március 27.) a vasúti rendszer Közösségen belüli kölcsönös átjárhatóságáról szóló 2008/57/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv támogatása céljából a vasúti termékekre vonatkozóan kidolgozott harmonizált szabványokról (HL L 95., 2020.3.30., 1. o.).

([9]) A Bizottság (EU) 2023/1695 végrehajtási rendelete (2023. augusztus 10.) az Európai Unió vasúti rendszerének az ellenőrző-irányító és jelző alrendszerére vonatkozó átjárhatósági műszaki előírásokról és az (EU) 2016/919 rendelet hatályon kívül helyezéséről (HL L 222., 2023.9.8., 380. o.).